

# SHEET NG KATOTOHANAN BINAGO/SUPPLEMENTAL DRAFT EIR / EIS SAN FRANCISCO SA SEKSYON NG PROYECTO NG SAN JOSE

Maaring magpadala ng puna at pagsusuri ang publiko sapul Julyo 23 hanggang Septyembre 8, 2021 sa [www.hsr.ca.gov](http://www.hsr.ca.gov)

## PANGKALAHATANG IDEYA

Ang California High-Speed Rail Authority (Autoridad) ay naglalabas ng limitadong pagbabago sa dating nalathalang Draft Environmental Impact Report (EIR)/Environmental Impact Statement (EIS) para sa bahagi ng proyektong Mabilis na Tren sa California mula San Francisco hanggang San Jose. Ang bagong dokumento ay pinamagatang *San Francisco to San Jose Project Section: Revised Draft EIR/Supplemental Draft EIS*.

Itong Revised/Supplemental Draft EIR/EIS ("pinakalat ulit na dokumento") ay inihanda ng Autoridad na siyang pangunahing ahensya ng California Environmental Quality Act (CEQA) at National Environmental Policy Act<sup>1</sup> (NEPA) sang-ayon sa 23 U.S.C. 327.

## PINAKALAT ULIT NA MGA MATERYALES

Kabilang sa pinakalat ulit na dokumento:

- Seksyon 3.20: Pagsusuri ng epekto sa Kapaligiran ng bagong Millbrae-SFO Station Reduced Site Plan (RSP) Design Variant na binuo bilang tugon sa mga puna ng mga maapektuhan at may taya tungkol sa disenyo ng Millbrae-SFO Station na sinuri sa Draft EIR/EIS.
- Seksyon 3.7: Karagdagang pagsusuri ng epekto at binago at dinagdagan ng mga paraan para maibsan ang epekto bilang tugon sa pagkakatukoy ng paruparung monarch bilang kandidato sa listahan U.S. Fish and Wildlife Service sa ilalim ng pampederal na Batas sa mga Hayop at Halaman sa Nasa Panganib.

<sup>1</sup> National Environmental Policy Act: Batas Pederal na inaatasan ang Ahensyang Pederal na suriin ang epekto sa kapaligiran ng kanilang mga mungkahi bago gumawa ng desiyon. Ang pagsusuring pangkapaligiran, pakikipagpanayam, at iba pang gawaing kinakailangan ng naaangkop na batas pederal pangkalikasan para sa proyektong ito ay gagawin ng Estado ng California sang-ayon sa 23 U.S.C.327 at ang Memorandum of Understanding petsa Julyo 23, 2019 at ginawa ng Federal Railroad Administration at ng Estado ng California.



Ang estasyon sa Millbrae-SFO Station ay magdurugtong mula sa Mabilis na Tren sa BART, Caltrain, SamTrans, at iba pang naglilingkod sa pampublikong sasakyan.

**Ang pinkalat ulit na dokumento ay makikita para masuri ng publiko sapul Julyo 23, 2021 hanggang Septyembre 8, 2021.**

Ang mga tugon sa puna ay isasama sa Final EIR/EIS. Ipadala ang mga Puna sa:

**@ Email:**  
[san.francisco\\_san.jose@hsr.ca.gov](mailto:san.francisco_san.jose@hsr.ca.gov);  
Subject line: "Revised/Supplemental Draft EIR/EIS Comment"

**✉ Sulat:**  
Attn: San Francisco to San Jose Project Section: Revised/Supplemental Draft EIR/EIS Comment,  
Northern California Regional Office  
California High-Speed Rail Authority  
100 Paseo De San Antonio, Ste. 300  
San Jose, CA 95113

**🖥 Web form:**  
[www.hsr.ca.gov](http://www.hsr.ca.gov)

**🗨 Puna Pasalita sa telepono:**  
(800) 435-8670



Ang asul ay kumakatawan sa lokasyon ng Bulwagang Pasukan sa Estasyon na may daan ang mga naglalakad at tumatawid sa itaas para makakonekta ang Mabilis na Tren sa Caltrain at BART sa Millbrae Station Design (itaas) at sa RSP Design Variant (ibaba)

## Millbrae-SFO Station nabawasan ang Variant ng disenyo ng plano ng Site

Ang RSP Design Variant ay nagkaiba sa disenyo ng Millbrae Station Design, na pinag-aralan sa Draft EIR/EIS sa:

- Pagtanggag ang mga paradahan na kapantay ng kalye na nasa kanlurang bahagi ng pagkakapantay-pantay na ngayon ay magiging pamalit na paradahan ng Caltrain at Bay Area Rapid Transit;
- Paglipat ng bulwagang pasukan ng Mabilis na Tren;
- Pagtanggag ng mga pagbabago sa kalye ng El Camino Real; at
- Pagtanggag ng dagdag sa California Drive sa hilaga ng Linden Avenue hanggang El Camino Real dahil sa proyekto.

Ang RSP Design Variant ay maaring isama sa alin man sa mga pamimilian - Alternatibo A o Alternatibo B.

Dahil ang RSP Design Variant ay may posibilidad na maipalit sa kakaibang Millbrae Station Design, ang Autoridad ay nagpasyang ang pagsusuri ng RSP Design Variant ay dapat na isama sa mga pinakalat ulit na dokumento sa kapaligiran.

Ang pagpili ng Lupon sa disenyo ng estasyon ay mangyayari kapag ang Final EIR/EIS ay nailathala, at ang Record of Decision (ROD) ay naisaalang-alang sa 2022.

## Bagong Special-Status Species

Ang paruparung monarch ay naging kandidato sa Pampederal na Listahan ng mga Hayop at Halamang Nasa Panganib sapul Disyembre 2020. Ang paruparo ay inaakalang makikita sa pinag-aaralang lugar mula San Francisco hanggang San Jose, sang-ayon sa talaan ng kasaysayan at pagkakaroon ng akmang matitirahan.

Dahil ditto, ang Autoridad ay gumawa ng pagsusuri ng maaring maging epekto sa paruparong monarch, at isinama ang panibago at bagong mga parran para maibsan ito.



Ang paruparong monarch ay idinagdag bilang kandidato para sa proteksyon sa ilalim ng Pampederal na Batas para sa mga Halaman at hayop na nasa Panganib.

Ang Autoridad ay hinihikayan ang mga pagpuna sa laman ng Revised/Supplemental Draft EIR/EIS at hinihiling na limitahin ang puna sa sakop ng Revised/Supplemental Draft EIR/EIS.

*Pag-aralan at suriin ang mga pinakalat ulit na dokumento sa [www.hsr.ca.gov](http://www.hsr.ca.gov). May tanong ka ba tungkol sa mga materiales na ito? Tumawag sa telepono (800) 435-8670*